

PATRIOT

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Винтоверт
аккумуляторный

BR 469

Артикул: 180 20 1469



ONLYPATRIOT.COM

ЦИФРОВОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

1

Зарегистрируйте кассовый чек
на сайте my.onlypatriot.com

Регистрация в течение 30 дней после покупки.



2

Получите цифровой гарантийный талон.

Воспользуйся талоном в рамках гарантийного срока.



Оставляйте
отзывы на товары
и получайте бонусы



Обменивайте
бонусы на ценные
подарки от PATRIOT



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
ПОРЯДОК РАБОТЫ	9
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	11
КОМПЛЕКТАЦИЯ	12
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».



ВНИМАНИЕ! Данный инструмент является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды. Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производитель отмечает в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров. Особые условия реализации не предусмотрены.

Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L_{pa} , дБ(А)	94,6
Средний уровень звуковой мощности, L_{wa} , дБ(А)	101

Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Назначения

Дрель-шуруповерт аккумуляторная предназначена для сверления отверстий в различных материалах (*при установке сверла*), а также для вкручивания/выкручивания шурупов, саморезов и винтов (*при установке соответствующих бит*).

Область применения

Изделие предназначено использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и кабель на видимые механические повреждения.
2. Не устанавливайте на изделие и не заряжайте в зарядном устройстве аккумулятор с другими характеристиками (*напряжение, емкость, тип элемента питания*) или других производителей, не заряжайте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве с другими характеристиками (*напряжение, ток заряда*) - это может привести к недозаряду, перезаряду, перегреву, взрыву батареи, повреждению зарядного устройства или изделия в целом.
3. При некоторых работах изделие может передавать на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с изделием.

4. Не закрывайте воздуховодные отверстия изделия и не допускайте их засорения.

5. В процессе работы возможен сильный нагрев сменного инструмента. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.

6. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания (*аккумулятора*). Такие примитивные меры предосторожности снижают риск случайного включения.

7. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

Серия (тип)	BR
Модификация	469
Артикул	BR 469-04G
Аккумулятор	Li-ion, 16.8 В / 2 Ач
Тип патрона	HEX ¼"
Количество скоростей	2
1-я скорость	0-400 об/мин
2-я скорость	0-1650 об/мин
Максимальный крутящий момент, Нм	70
Реверс	+
Подсветка рабочей зоны	+
Индикатор заряда батареи	+
Регулировка крутящего момента	+
Количество регулировок крутящего момента	20+1
Система защиты аккумулятора BSC	+
Количество аккумуляторов в комплекте	2
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+



1. Патрон
2. Включатель / выключатель
3. Переключатель направлений (реверс)
4. Фиксатор аккумуляторной батареи
5. Аккумуляторная батарея



ВНИМАНИЕ! Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием изделия обязательно зарядите аккумуляторную батарею.

1. Для этого вставьте вилку зарядного устройства в розетку. Нажатием боковых фиксаторов (4) освободите батарею из крепления, снимите ее с изделия и установите в зарядное устройство.

2. Ваше зарядное устройство является быстрозарядным, т.е. полностью заряжает батарею в течение 1-1,5 часов.

Примечание! Процесс зарядки полностью автоматический - по окончании зарядки зарядное устройство выключится само. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.



ВНИМАНИЕ! Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства торговой марки Patriot. Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и поломке инструмента.

Примечание! Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя, батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда. При снижении температуры зарядка будет продолжена.

3. По окончании зарядки отключите зарядное устройство от сети, снимите аккумулятор (5) с зарядного устройства и установите в изделие «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи.

Примечание! Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время не наносит ей вреда.

Примечание! Во избежание повреждения батареи, не храните ее в разряженном состоянии.

Установка оснастки

Установите необходимый инструмент, оттянув назад втулку патрона (1).

Переключатель направлений (реверс)

Для выбора направления вращения изделия установите переключатель реверса (3) в нужное Вам положение. При нахождении переключателя (3) в промежуточном положении клавиша включения заблокирована.

Примечание! В этом случае не прилагайте усилий, чтобы включить изделие - это повлечет повреждение изделия.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Включение и выключение

1. Включение изделия производится нажатием на клавишу включения (2). Изменение скорости вращения осуществляется изменением степени нажатия на клавишу включения (2).

2. При заворачивании / отворачивании крепежных изделий, крутящий момент нарастает до максимума в течение примерно пяти секунд после проявления сопротивления.

Примечание! При заворачивании не выключайте изделие сразу при упоре крепежного элемента в деталь; при отворачивании ждите не менее указанного времени до начала отворачивания.

Примечание! С целью предотвращения повреждения аккумуляторной батареи от глубокого разряда, на ней установлена защита от чрезмерного падения напряжения. Поэтому во время работы с повышенной нагрузкой при достаточно разряженной батарее возможно отключение двигателя и остановка инструмента.

Примечание! Через некоторое время, возможно, изделие снова заработает, т. к. батарея немного восстановит заряд. Однако, дальнейшая работа в таком режиме является неблагоприятной для аккумуляторной батареи. Во избежание выхода батареи из строя не используйте ее более, но поставьте на зарядку.

3. При перерывах или по окончании работы выключите изделие, отпустив клавишу (2).

Примечание! После использования перед хранением полностью зарядите аккумулятор.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению зарядного устройства изделия.

2. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе.

3. Используйте только прилагаемые аккумулятор и зарядное устройство. Использование несоответствующей батареи (*напряжение, емкость, тип элемента питания*), зарядного устройства с другими характеристиками (*напряжение, ток заряда*) может привести к выходу из строя этих элементов или изделия в целом.

4. Во избежание повреждения батареи, не храните ее в разряженном состоянии. После использования полностью зарядите аккумулятор.

5. Периодически очищайте от грязи поверхности и вентиляционные отверстия изделия.

6. Все прочие работы, в том числе ремонтные, должны проводиться только специалистами сервисных центров.

7. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент и обратиться в специализированный сервисный центр Patriot.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общее обслуживание



ВНИМАНИЕ! Перед проведением работ по техобслуживанию, проверяйте, что инструмент выключен, а аккумулятор вынут.

По окончании работы очистите изделие от грязи чистой ветошью. Не используйте для очистки растворители и нефтепродукты.

СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. Не выбрасывайте изделие в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и влажности воздуха не более 80 %.

Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Возможная неисправность	Причина	Метод устранения
Изделие не включается	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Переведите переключатель в крайнее положение
	Неисправен выключатель или двигатель / заклинивание или повреждение механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Даже при полном нажатии клавиши включения изделие не вращается (при этом слышен писк) или не работает на полную мощность	Низкое напряжение батареи	Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие останавливается при работе	Заклинивание крепежного элемента или механизма	Устраните заклинивание или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Срабатывание защиты от перегрузки	Уменьшите нагрузку
	Срабатывание защиты от глубокого разряда батареи	Проверьте напряжение и, при необходимости, зарядите батарею
	Срабатывание термозащиты батареи	Дождитесь остывания батареи
Низкая эффективность заворачивания / отворачивания	Низкий заряд батареи	Зарядите батарею
	Прижавший крепеж, загрязнена или смята резьба	Замените крепежный элемент
	Детали механизма изношены	Обратитесь в сервисный центр
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение вентиляционных отверстий	Очистите вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Замените батарею
	Длительное хранение батареи в разряженном состоянии	Замените батарею
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Аккумуляторный винтоверт	1 шт.
Аккумуляторная батарея	2 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Кейс	1 шт.
Инструкция с гарантийным талоном	1 шт.

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

/ 2025 / 12 / 12345678 / 001 /

2025 — год производства
өндірілген жылы

12 — месяц производства
өндірілген айы

12345678 — код модели
үлгі коды

001 — индекс товара
тауар индексі

PATRIOT

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ _____

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: _____

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: _____

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: _____

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: _____

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ: _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жарамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық білдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: _____

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мері немесе мері жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА/ КЕПІЛДЕМУ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

1. Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента PATRIOT кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет **24 (двадцать четыре) месяца** со дня продажи розничной сетью.
2. Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов PATRIOT серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** или 500 моточасов работы со дня продажи розничной сетью.
3. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетью для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки PATRIOT серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с нижним расположением двигателя, насосов PATRIOT.
Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **1 (один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение **45 (сорока пяти) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высокими температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигатель, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндрно-поршневой группы;
11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
12. В случае использования моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливopоводов или топливного бака;
13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустраненными иными недостатками;
15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации);
19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, топливные баки и шланги, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резинные амортизаторы, резинные уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтры, крышка бака, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угловые шестки, червячные колеса, тросы, провод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для поливаторов, салынки, резинные прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, колья, насадки, пенокомплеты, аккумуляторы и т.д.

1. П2 және П3 өнімдерінен бөзіндің, электрдік және аккумулятордык PATRIOT аспабын пайдалану кепілдік мерзімі (аккумулятор және аксессуарларсыз) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **24 жыйырма төрт ай**.
2. GP сериясының PATRIOT бөзіндің генераторларын пайдалану кепілдік мерзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерінен тыс) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **36 отыз алты ай** немесе 500 сағат жұмыс.
3. PATRIOT маркасының THE ONE, MaxPower, MaxWelder серияларының бөзіндің, электрдік және аккумулятордык аспаптарды, төменгі қозғалтқыш бар PATRIOT электр триммерлерінің, PATRIOT сорғыларының пайдалану кепілдік мерзімі бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **12 он екі ай**.
Егер ішкі (Касби емес) қажеттіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (Касби түрде) қолданылса, кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап **бір ай**. Өндірушінің кінасын жасалған аспапты құрастырудағы кемшіліктер, техникалық орталық диагноз қойғаннан кейін, өнімде ақауларды жоюға қатысты тұтынушы талаптарын берген күннен бастап **45 күн** ішінде тегін жасалады.

КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮЗегЕ АСЫРЫЛАДЫ:

1. Тауар немесе кассалық түбіртек және құралдың зауыттық (сериялық) нөмірлері, сату күні, тұтынушы қолы, сауда компаниясының мөрі қойылған кепілдік талонның болуы;
2. Ақаулы аспапты таза түрде беру;
3. Кепілдікті жөндеу тек осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАРАСТЫРЫЛМАҒАН ЖАҒДАЙЛАР:

1. Кепілдік картасының дұрыс емес немесе анық емес толтырылуы;
2. Сериялық нөмірі түпкінісі немесе өзгертілген құрал;
3. Кепілдем мерзімінде құралды өз бетімен а. жөндеу, бөлшектеу, тазалау және майлаудың салдары (пайдалану нұсқаларында талап етілген жағдайда), мысалы, корпустық бөліктерінің бөгілген бөліктеріндегі сынықтар;
4. Тозған немесе зақымдалған кесетін жабдықты ауыстыру;
5. Бастапқы ақаулық туралы хабарламауынан туындаған ақаулар;
6. Қолдану нұсқауын бұзу немесе басқа мақсаттарда қолданылған аспап;
7. Сыртқы механикалық, жемір заттермен ықпалынан және жоғары температура немесе жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық және басқа да сыртқы факторлардан туындаған зақымдар, ақаулар;
8. Бөтен заттың түсуінен туындаған ақаулар, немқұрайлы немесе нашар күтім нәтижесінде аспаптың бұзылуы;
9. Шамадан артық тиеу нәтижесінде пайда болған ақаулар себебин қозғалтқыштың, трансформатордың немесе басқа құрамдас бөліктердің және құралдың бұзылуы, сондай-ақ номиналды кернеуге электр желісі параметрлерінің сәйкес келмеуінің салдары;
10. Цилиндрлік-поршеньді топтың істен шығуына әкелетін сапасыз бензин және отын қоспасын пайдаланудан туындаған ақаулар;
11. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен аксессуарларды пайдаланудан туындаған ақаулар;
12. Қозғалтқышқа, сақиналарға, отын желілеріне немесе отын бағине зақым келтірген сапасы сай келмейтін қозғалтқыш майын пайдалану;
13. Дұрыс дайындалмаған отын қоспасынан туындаған ақаулар мен зақымдар;
14. Басқа жойылмаған ақаулармен пайдалану нәтижесінде пайда болатын өнім ақаулары;
15. Авторландырылған сервисің орталық тұлғаларының, ұйымдардың, техникалық қызмет көрсету және сындарлы өзгерістер енгізу салдарынан туындаған өнімдердегі кемшіліктер;
16. Қабықтың балқуына әкелетін тізбекті тежеудегі жұмыс нәтижесінде пайда болған ақаулар;
17. Қарқынды пайдалану нәтижесінде өнімдің және компоненттердің табиғи тозуы;
18. Түзету, тазалау, майлау, шығын материалдарын ауыстыру, сондай-ақ мерзімді техникалық қызмет көрсету және оператор нұсқауларында (пайдалану нұсқаулары) көрсетілген басқа да іс-шаралар;
19. Өнім сатылған кезде анықталуы мүмкін болған өнім құрамының кемшіліктері кепілдік нысанына кірмейді;
20. Жұмыс уақытында қысқа мерзімді блоктау нәтижесінде бөлшектердің істен шығуы.

Кепілдікке шығыс материалдарына кіретін тез тозатын торпаптар мен бөлшектер кірмейді. Олар мыналарды қамтиды: тізбек және лента, ағаш тілетін (пылшыл) шиналар, бірлесту мұфталары, жетекші және басқаратын жұлдыздар, бурандама, сомындар, шүріпелер, триммер бастапқытері, бағыттаушы ауандарлар, қорғаныш қоптамалар, жетекті бөліктер және тегеріштер, иілгіш біліңер, қалақты аспаптар, филанецтер, белгіштер, пышақтар, керіс элементтері және неше қышы белгішштер, резеңке амортизаторлары, резеңке нығызталғыштар, стартер механизмнің бөлшектері, отадыру біліңері, тізбекте тегештің денесі, ауа және отын сүлгілері, бар қаңқалы, тұтану қосқышы, шүмекті тұтқыны, ілініс серпілсесі, кимірет қысқыштары, бурандықты доңғалақтар, арқаңдар, қуат сымсы, қуат түймесі, жарылғы автоматтар үшін шүмектер мен ұшықтар, тығыздалмалар, резеңкелі аралық қаптар мен тығыздағыштар, құбыршөктер, танашалар, форсуналар, найзалар, шүмектер, көбік пакеттері, аккумуляторлер және басқа.

БОЛЕЕ ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ WWW.ONLYPATRIOT.COM

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
8-800-2222-768

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер (ФИО) _____

Печать
сервисного
центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер (ФИО) _____

Печать
сервисного
центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3

(Заполняется сервисным центром)

вписать номер гарантийного талона

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Номер заказ-наряда _____

Мастер (ФИО) _____

Печать
сервисного
центра

PATRIOT

Сервисный центр _____

1

Описание дефекта _____



Сервисный центр _____

2

Описание дефекта _____



Сервисный центр _____

3

Описание дефекта _____

ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ
8-800-2222-768



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.01974/23

Серия RU № 0459704

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Общество с ограниченной ответственностью "Качество"
Место нахождения: 111141, Россия, город Москва, улица Плеханова, дом 7, этаж 3, помещение 1, кабинеты 16, 17
Адрес для корреспонденции № RA.RU.11NB46 дата регистрации 16.10.2019
Телефон: +7 9153835039, Адрес электронной почты: osp.kachestvo@mail.ru.

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью "ЕМА-ГРУПП"
Место нахождения: 127247, Россия, город Москва, индустриальная территория города муниципального округа Бескудниковский,
бульвар Бескудниковский, дом 56, корпус 1, основной государственный регистрационный номер 1167746090434
Телефон: +7 4957750720, Адрес электронной почты: vnp@edge-tool.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"GUPTANG INTERNATIONAL TRADE (SHANGHAI) CO., LTD."
Место нахождения: Китай, Room T207, Building 7, No. 2118 Guanghui Road, Minhang District, Shanghai, China
Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции, согласно приложению бланк №0972461

ПРОДУКЦИЯ

Инструмент ручной механизированный: дрель – шуруповерты аккумуляторные, торговой марки "PATRIOT",
серии (типы): BR, BR h, BR Li, BR Li LED, BR Li-h, BR Li-h UFS, BR ES-h, BR UFS, BR UFS-h, BR UFS LED, BR UFS BL,
BR UFS-h BL, BR Li UFS BL, торговой марки "ТОВЕЛНА", серии (типы): ДА-У/Лш, ДА-П/Лш, ДА-У/Лш, ДА-У/Лш-М, ДА-У/Лш-М
Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС, 2014/53/ЕУ
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8467211000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"
ТР ТС 020/2011 "Электромеханическая совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

19XU.1809.23 от 18.09.2023 Независимого центра "Сампеловый Центр" Ltd (TARAD GROUP) и/или указанного номер заявки об аккредитации в реестре аккредитованных
лиц RA.RU.11NB46
Акт анализа состояния производства № CU150825-01С от 18.08.2023, выданного Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью
"Качество" (указанный номер заявки об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.11NB46) эксперту, подписавший акт анализа системы производства -
Лицевого Боргала Владимировича
Органом выданности № ППА.05.005.05 от 30.07.2023 года
Своей сертификации. 16

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Сведения о специалистах, в результате проведения которых на адресной основе обследованы
квалификационные требования технических регламентов, указанные в приложении бланк №0972462. Условия и сроки хранения этикетки при первичных измерениях
квалификационных требований (показатели) указаны в эксплуатационной документации. Сертификат соответствует лицензированию для
производства, осуществления с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, проведения испытаний (испытания) и измерения: 08.2023 года. Договор
указанного лица № 01606-2023-01DM от 01.06.2022 года.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 26.09.2023

ПО 25.09.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперты-аудитор)

(эксперты (эксперты-аудиторы))



Давидова Оксана Сергеевна
(Ф.И.О.)

Хамидулина Вера Эдуардовна
(Ф.И.О.)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.01974/23

Серия RU № 0972461

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO., LTD	Китай, 111, A2 LIYUANSHANGDU BUILDING, 2017 LANTIAN ROAD, HAISHU DISTRICT, NINGBO, CHINA
GT GROUP TRADE CO., LIMITED	Гонконг, RM18 27th HO KING COMM CTR 2-16 1A YUEN ST MONGKOK KL HONGKONG

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)

(эксперты (эксперты-аудиторы))

Давыдова Оксана Сергеевна
(И.И.О.)Хамадулина Вера Эдуардовна
(И.И.О.)

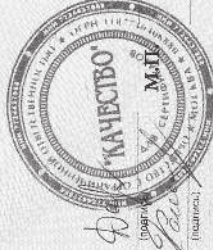
ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № БАЭС RU C-CN.HB46.B.01974/23

Серия RU № 0972462

Сведения о национальных стандартах (скобках правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60745-1-2011	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 1. Общие требования"	
ГОСТ IEC 60745-2-1-2014	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 2-1. Частные требования к сверлильным и ударным энергетическим машинам"	
ГОСТ IEC 60745-2-2-2011	"Машини ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 2-2. Частные требования к шуруповертам и ударным тайковертам"	
раздел 4 ГОСТ 12.2.030-2000	"Система стандартов безопасности труда. Машини ручные. Шумовые характеристики. Нормы. Методы испытаний"	
раздел 4 ГОСТ 17770-86	"Машини ручные. Требования к вибрационным характеристикам"	
ГОСТ CISPR 14-1-2015 (раздел 4)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 1. Электромагнитная эмиссия"	
ГОСТ CISPR 14-2-2016 (CISPR 14-2:2015) (разделы 4 и 5, подраздел 7.2)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 2. Помехоустойчивость. Стандарт для группы однокорпусной продукции"	

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))Давыдова Оксана Сергеевна
(ф.И.О.)Хамидулина Вера Энуровна
(ф.И.О.)

PATRIOT

BR 469

Артикул: 180 20 1469

Уполномоченный представитель / импортер является обладателем исключительных прав на содержание данной инструкции, включая все изображения и текстовую информацию, любое использование которых допустимо лишь при наличии разрешения правообладателя. В случае нарушения этих условий уполномоченный представитель / импортер имеет право потребовать от любых третьих лиц удаления с информационных ресурсов любой информации, материалов, заимствованных из данной инструкции. Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

RUS | ВИНТОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНЫЙ. Предназначен для закручивания / откручивания болтов и гаек (при установке соответствующей оснастки). Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера. Гарантия: 2 года с даты продажи. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Нингбо Дженин Индастриал Ко., ЛТД. Адрес: 11Ф, А2 Лиюаншанг-ду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Уполномоченный представитель/импортер: ООО «СнВ Карго». Адрес: 129329, г. Москва, ул. Кольская, д.1, стр.1, тел.: 8(495)9025151. Представитель в Республике Казахстан ТОО «Патриот РК (Patriot RK)». Юридический и фактический адрес: Республика Казахстан, Алма-тинская обл., Илийский р-н, с.о. Аскар Токпанов, с. Аскар Токпанов, ул. Бережинского А. Ф., д. 50, тел: +77010243453. Страна происхождения: Китай.

KZ | ҚАЙТА ЗАРЯДАЛАТЫН МЫЛТЫҚ. Болттар мен гайкаларды (тиісті жабдықты орнату кезінде) қатайтуға / бұрап алуға арналған. Шығарылған күні: алғашқы 6 сан сериялық нөмірі. Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызметету мерзімі: 5 жыл. Өндіруші: Нингбо Дженин Индастриал Ко., ЛТД. Мекенжай: 11Ф, А2 Лиюаншангду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Жеткізуші: ООО «СнВ Карго». Мекенжай 129329, г. Москва, ул. Кольская д.1, стр.1, тел.: 8(495)9025151. Қазақстан Республикасындағы өкілі ЖШС «Патриот РК (Patriot RK)». Тіркелген мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы облысы, Іле ауданы, Асқар Токпанов ауылдық округі, Бережинского А.Ф. көшесі, 50 үй, тел: +77010243453. Шығарылған елі: Китай.

EAC

2025 © Patriot™. Напечатано для России и стран СНГ.

ONLYPATRIOT.COM